



The Nature Princess

Kim An Arun

Sou Sophy



letsreadasia.org



Once upon a time, there was a brave little girl named Srey Toch. She and her father lived together on a beautiful island. The animals and plants were her brothers and sisters.



1



3



2

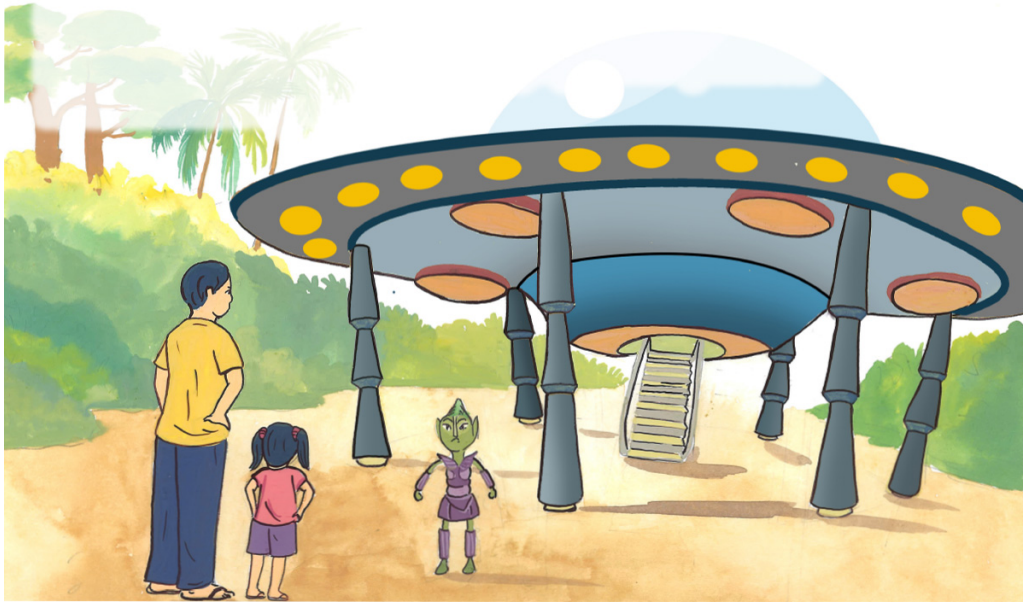


4

She cared for the island and spent her days collecting seaweed on the shore, following crabs as they walk to the forest, helping fish who were stranded on the beach, and diving with turtles to look at seahorses and coral reefs.



One day, while walking with her father, they came upon a turtle with an injured leg. While Srey Toch was placing a medicinal leaf on the turtle's leg, a big, shiny object suddenly appeared in the sky



The object was a spaceship!
It landed on the beach with
a THUD, and a small, green
alien came out to meet
them. 'I am Vurvu,' the alien
said. 'I come from the planet
Zurzu.' 'Welcome to our
island, Vurvu,' Srey Toch
replied. 'I am Srey Toch.'



Vurvu the alien looked at the beautiful island, with its happy plants and animals. 'On Zurzu, we don't care for our plants and animals this way,' he says. 'Come with me,' said Srey Toch. 'And I'll show you how I do it!'



Srey Toch gave Vurvu a grand tour of the island. She introduced him to her brothers and sisters, and showed him how she kept them happy and healthy. Vurvu asked many questions and enjoyed the tour. It was his first time diving, though, so Srey Toch's turtle sister helped him.



When the day was over, and the sun was going down, Vervu and Srey Toch returned to the beach where Vervu's spaceship and Srey Toch's father were waiting. Vervu thanked Srey Toch for teaching him how to care for plants, animals, and the environment. 'Goodbye, Vurvu!' said Srey Toch. 'Remember what you've learned.' 'I will remember' said Vervu. 'And one day



maybe you can come with me to Zurzu. We don't have turtles there, but we have many other beautiful animals. Goodbye Srey Toch!



Srey Toch and her dad live happily ever after on the beautiful island.

រឿង ព្រះនាងធម្មជាតិ

សមាជិកក្រុមហាក់កាសន៖ គឹម អានអរុណ (អ្នកនិពន្ធ) ស៊ី សុភី (វិចិត្រករ) ហ៊ាវ ធីងធី (អ្នករចនា)
រចនាប្លង់ចុងក្រោយដោយ៖ គឹម តាមសា
សូមផ្ញើអំណរគុណជាតិសេសដល់ ប៊ុយ រតនា ស្រៀម កក្កដា ផូ ជិនិត ហួត សុដាតា និងក្រុមការងារ CamAnt Technology ចំពោះការជួយគាំទ្រដល់កម្មវិធីហាក់កាសនសៀវភៅអេឡិចត្រូនិចនោះ
អាន! ដែលបានធ្វើឡើងក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ កាលពីថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៧។

© មូលនិធិអាស៊ី ឆ្នាំ ២០១៧។ រក្សាសិទ្ធិមួយចំនួន។ ស្នាដៃនេះស្ថិតក្រោមអាជ្ញាប័ណ្ណ Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)។ អ្នកអាចចែករំលែក (ចែកចម្លង ចែកចាយបន្តឯកសារនេះ ដោយមធ្យោបាយ ឬទម្រង់អ្វីក៏បាន) ដោយសេរី និងធ្វើការកែសម្រួល (លាយបញ្ចូលជាមួយខ្លឹមសារផ្សេងទៀត បម្រុង និងបង្កើតជាឯកសារផ្សេងទៀត) ស្នាដៃនេះ សម្រាប់គោលបំណងមិនមែនពាណិជ្ជកម្ម។ អ្នកចេញអាជ្ញាប័ណ្ណមិនអាចដកហូតសេរីភាពទាំងនេះបានឡើយ ដំកែបណ្តាអ្នកគោរពទៅតាមលក្ខខណ្ឌនៃ អាជ្ញាប័ណ្ណ ដូចខាងក្រោម៖

សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ - អ្នកត្រូវសរសេរពីប្រភពឯកសារឲ្យបានសមស្រប បង្ហាញពីតំណភ្ជាប់ទៅកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ និងបញ្ជាក់ពីការផ្តល់ប្រយោជន៍សារ ប្រសិនបើមាន។ អ្នកអាចធ្វើបែបនេះ
តាមវិធីណាក៏បានដែលសមស្រប ប៉ុន្តែពុំមានន័យថា អ្នកផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណគាំទ្រដល់អ្នក ឬដល់ការប្រើប្រាស់របស់អ្នកនោះទេ។

មិនមែនលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្ម - អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ឯកសារនេះ សម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្មឡើយ។

Nature Princess

Hackathon team: **Kim An Arun** (Writer), **Sou Sophy** (Illustrator), **Have Chingear** (Graphic Designer)
Final Layout by: **Ong Keamesa**
Special thanks to Huy Rattana, Soeurn Kakada, Chou Chinith, Socheata Huot, and the CamAnt Technology team for their help with the Let's Read! E-Book Hackathon, which took place in Phnom Penh on 19 March 2017.

© The Asia Foundation, 2017. Some rights reserved. This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 Licence (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute) the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any non-commercial purpose. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

NonCommercial — You may not use the material for commercial purposes.



Generously supported by



Brought to you by



The Asia Foundation

Let's Read! is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia. booksforasia.org

To read more books like this and get further information about this book, visit letsreadasia.org

Original Story

រឿង ព្រះនាងធម្មជាតិ, author: គឹម អានអុណ . illustrator: by Sou Sophy. Published by The Asia Foundation, <https://www.letsreadasia.org> © The Asia Foundation. Released under CC BY-NC 4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY-NC 4.0.



For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Contributing translators: Kyle Barker